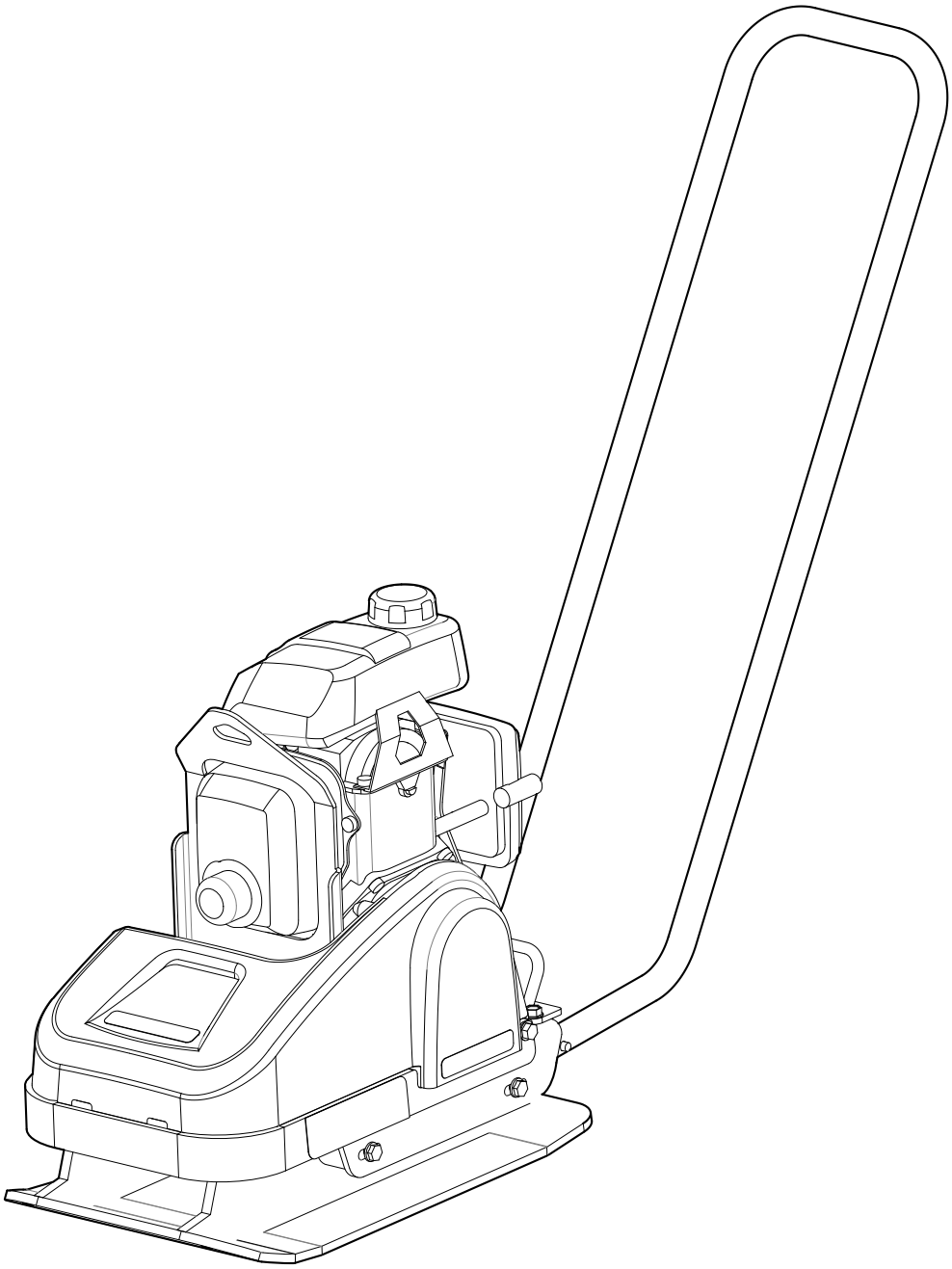
swepac

F 50
F 75

EKSPLOATACIJOS VADOVO VERTIMAS



Dok.: 101425E-LT 1406

Dok.: 101425E-LT 1406

EKSPLOATACIJA

SWEPAC F 50 / F75
yra naudojamas žvyrui ir smėliui tankinti vykdant smulkius statybų darbus, pvz., formuojant pagrindą betoniniams blokams arba dedant grindinį soduose. Kadangi įrenginys kompaktiškas, jis gerai pasiekia ankštas vietas.

TURINYS

EKSPLOATACIJA 3
SAUGOS INSTRUKCIJOS..... 4
STANDARTAI 4
ŽENKLAI 5
TECHNINIAI DUOMENYS..... 6
FUNKCIJA 6
TECHNINIS APRAŠAS..... 7
KASDIENĖS PATIKROS..... 8
PRIEŠ UŽVEDANT VARIKLĮ GX 100 9
UŽVEDIMAS 9
UŽVEDUS..... 9
IŠJUNGIMAS..... 9
EKSPLOATACIJOS INSTRUKCIJOS 9
PRIEŠ UŽVEDANT VARIKLĮ GX120 10
UŽVEDIMAS 10
UŽVEDUS..... 10
IŠJUNGIMAS..... 10
TRANSPORTAVIMAS 11
EB ATITIKTIES DEKLARACIJA..... 13

Dok.: 101425E-LT 1406

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Prieš pradėdamas eksploatuoti įrenginį, operatorius turi susipažinti su gamintojo saugos instrukcijomis ir eksploatacijos instrukcijomis.
- Įrenginį galima eksploatuoti tik lauke.
- Įrenginio negalima eksploatuoti, jei nėra apsauginių ir saugos įtaisų arba jie neveikia.
- Operatoriui draudžiama įrenginį palikti be priežiūros, kai veikia variklis. Kai prijungtas vibratorius, operatorius turi gebėti valdyti įrenginio judėjimą valdymo rankena ir (arba) užvedimo / išjungimo valdymo elementais. Įrenginį gali eksploatuoti tik parengtas operatorius.
- Vykdant įrenginio techninės priežiūros ar kitokius intervencinius darbus, variklis visada turi būti išjungtas.
- Prieš pildami degalus, išjunkite variklį. Venkite degalų išsiliejimo ir nedelsdami sušluostykite išsiliejusius degalus. Degalų atsargas pildykite tik gerai vėdinamose vietose.
- Nelieskite karštų variklio dalių, pvz., duslintuvo.
- Prieš keldami įrenginį, patikrinkite, ar keltuvas ir jo montažas nepažeisti. Taip pat pažiūrėkite, ar guminiai amortizatoriai, esantys ant pagrindo plokštės, nepažeisti ir gerai pritvirtinti.
- Transportavimo ir sandėliavimo metu degalų bakas turi būti tuščias, o degalų čiaupas – uždarytas.
- Dirbdamas su įrenginiu, operatorius turi dėvėti ausų apsaugas.
- Operatorius privalo užtikrinti, kad šalia įrenginio nebūtų jokių pašalinių asmenų.
- Visada dėvėkite asmenines apsaugos priemones: sunkius batus neslystančiais padais, ausų apsaugas ir patvirtintą akių apsaugą.
- Įrenginio negalima eksploatuoti aplinkoje, kurioje kyla potencialus gaisro arba sprogimo pavojus.
- Jokiu būdu neeksploatuokite įrenginio pavargę arba pavartoję alkoholio ar vaistų, dėl kurių gali suprastėti jūsų rega, reakcija ar koordinaciniai sugebėjimai.
- Jokiu būdu neeksploatuokite įrenginio kaip nors jį modifikavę iš originalios konstrukcijos.

STANDARTAI

Triukšmas

Matavimas pagal standartą EN 500-4 Red. 1:1998, C priedas:
Matavimo paklaida siekia ± 0,5 dB (A) 95 % matavimų.
Pagal sąlygas, nurodytas Direktyvos 2000/14/EB VI priede, gaunamos tokios vertės:

	F 50	F 75
Garso slėgio lygis ties operatoriaus ausimis, LpA	89 dB (A)	89 dB (A)
Leistinas garso galios lygis, L_{WA}	105 dB (A)	105 dB (A)
Garantuojamas garso galios lygis, L_{WA}	105 dB (A)	105 dB (A)

Kadangi garso slėgio lygis ties operatoriaus ausimis viršija 80 dB (A), eksploatuojant įrenginį būtina dėvėti ausų apsaugas!

Plaštakos / rankos vibracija

Vibracijos pagreitis buvo išmatuotas pagal ISO 5349 standartą, dirbant ant žvyro pagrindo. Išmatuotos vertės buvo konvertuotos į maksimalią dienos poveikio ribą dirbant reguliariai. Papildomos informacijos apie vibraciją rasite reglamente AFS 2005:15, kurį parengė Švedijos darbo aplinkos įstaiga. Šis reglamentas galioja nuo 2005 m. liepos 1 d.
Matavimo paklaida siekia ± 0,3 m/s^2 95 % matavimų.

	F 50	F 75
Plaštakos / rankos vibracija, m/s^2	4,5	4,6
Maksimali dienos poveikio trukmė	2,5 val.	2,4 val.

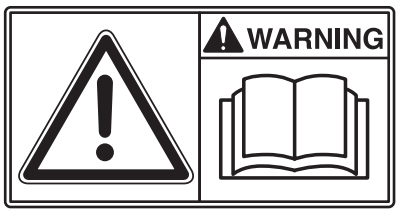
Išmetamųjų dujų emisija

F 50 atitinka Kalifornijos ExH, EYP och EPA PH2 reikalavimus
F 75 atitinka emisijos reikalavimus pagal ES direktyvą 2002/88 „Euro2“

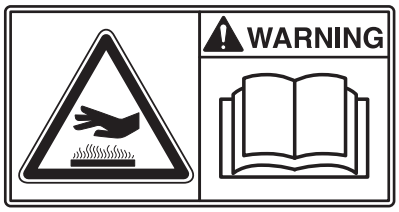
Dok.: 101425E-LT 1406

ŽENKLAI

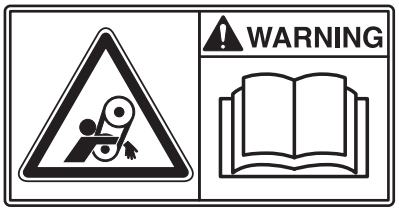
Įspėjamieji ženklai



Prieš pradėdami dirbti, atidžiai perskaitykite vadovą ir jo saugos instrukcijas, kad galėtumėte saugiai eksploatuoti įrenginį. Užtikrinkite, kad vadovas būtų visada pasiekiamas.



Variklis, duslintuvas: kad išvengtumėte nusideginimo ar diskomforto, nelieskite karšto variklio dalių, kai jis veikia arba jei neseniai veikė.

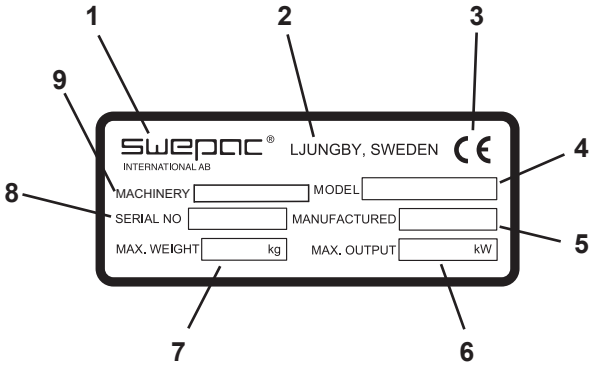


Diržinė pavara: kad nesusižalotumėte ir ko nors nesugadintumėte, įrenginiui veikiant laikykite rankas, įrankius ir kitus objektus atokiai nuo diržinės pavaros. Žr. vadove pateiktas saugos instrukcijas.



Kadangi garso slėgio lygis ties operatoriaus ausimis viršija 80 dB (A), dirbant su įrenginiu būtina dėvėti ausų apsaugas, kad nepakenktumėte klausai.

Ženklai ant įrenginio



1. Gamintojas.
2. Vieta, pagaminimo šalis.
3. CE ženklas.
4. Modelio pavadinimas.
5. Pagaminimo metai.
6. Maks. variklio galia.
7. Maks. svoris.
8. Serijos numeris.
9. Įrenginio tipas.

Dok.: 101425E-LT 1406

TECHNINIAI DUOMENYS

F 50

Grynasis svoris.....52 kg
Pagrindo plokštė, plotis x ilgis ....300 x 500 mm
Greitis.....apie 25 m/min.
Centrifūginė jėga.....9 kN
Vibracijos dažnis.....115 Hz
Pavaros variklis.....„Honda GX100“
Variklio galia.....1,7 kW
Variklio apsukos.....3 600 aps./min.
Degalų bako tūris .....1,6 l
Degalų tipas .....bešvinis benzinas arba alkilatas
Alyvos kiekis karteryje .....0,4 l

F 75

Grynasis svoris.....75 kg
Pagrindo plokštė, plotis x ilgis ....380 x 530 mm
Greitis.....apie 25 m/min.
Centrifūginė jėga.....11 kN
Vibracijos dažnis.....94 Hz
Pavaros variklis.....„Honda“
Variklio galia.....2,9 kW
Variklio apsukos.....3 600 aps./min.
Degalų bako tūris .....2,5 l
Degalų tipas .....bešvinis benzinas arba alkilatas
Alyvos kiekis karteryje .....0,6 l

DEGALŲ IR ALYVOS REKOMENDACIJOS

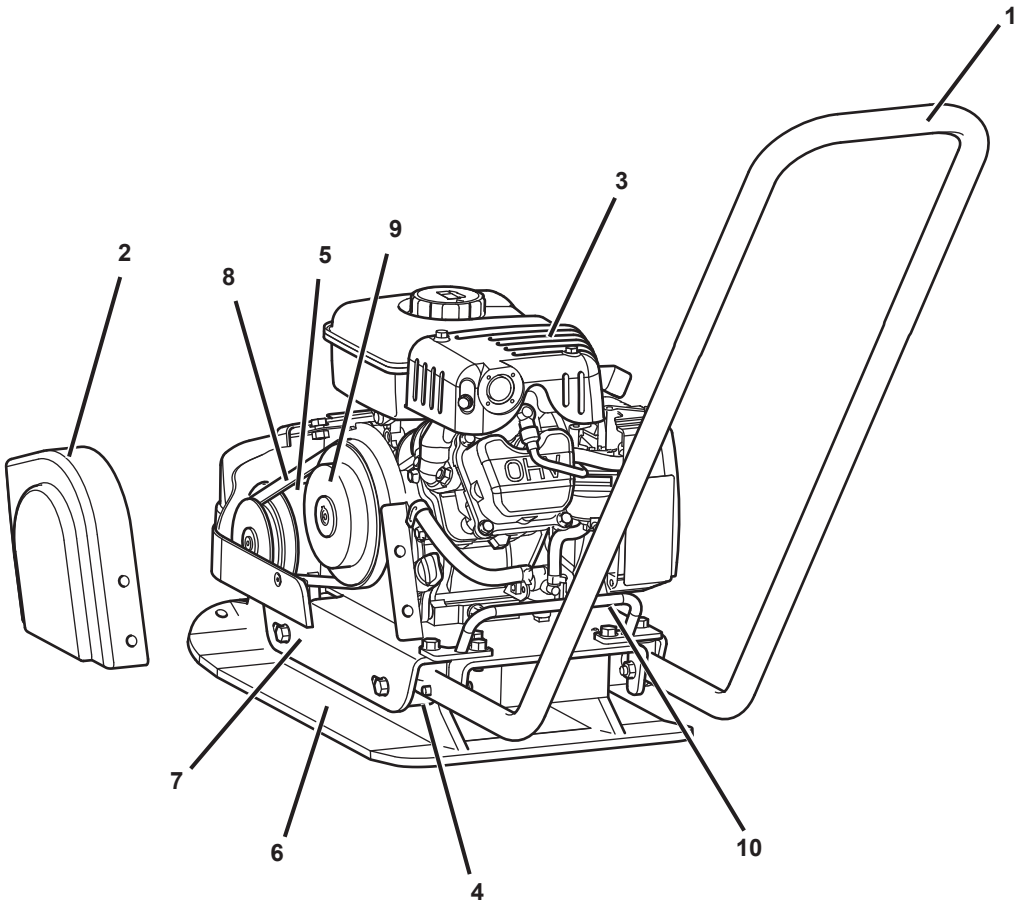
Degalai .....bešvinis benzinas arba alkilatas
Variklio alyva.....SAE10W-30
Variklio alyvos keitimas: pirmą kartą alyvą reikia pakeisti po 20 darbo val., po to – kas 100 darbo val.

FUNKCIJA

Įrenginys susideda iš pagrindo plokštės su vibracijos elementu ir viršutinės dalies kuri su pagrindo plokšte sujungta per amortizacinę sistemą.
Galia iš benzininio variklio į vibracijos elementą perduodama per trapecinį diržą.
Variklyje sumontuota įtaisytoji centrifūginė sankaba.
Dėl sukimosi krypties ir vibracinio elemento vietos (pagrindo plokštės priekyje) vibratorius juda pirmyn sava eiga. Judančias dalis gerai saugo dangtis, pagamintas iš smūgiams atsparios medžiagos ABS.

Dok.: 101425E-LT 1406

TECHNINIS APRAŠAS



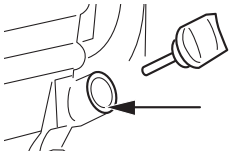
1. Rankena
2. Apsauginis dangtis
3. Benzininis variklis
4. Guminis amortizatorius
5. Vibracijos elementas
6. Pagrindo plokštė
7. Variklio plokštė
8. Trapecinis diržas
9. Centrifūginė sankaba
10. Kėlimo kilpa

Dok.: 101425E-LT 1406

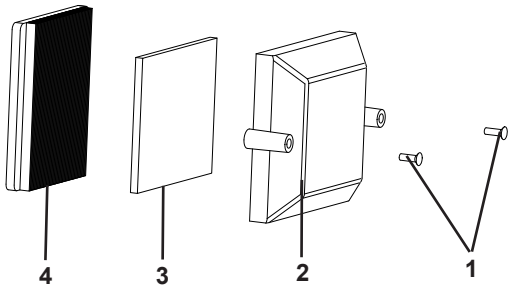
KASDIENĖS PATIKROS

Degalų patikra
Patikrinkite, ar bake yra degalų. Jei reikia, papildykite.

Variklio alyvos lygio patikra
Tikrinkite alyvos lygį karteryje kiekvieną dieną. Kai įrenginys stovi ant lygaus pagrindo, alyva turi siekti įpylimo angos kraštą.



Oro filtro patikra
Oro filtrą reikia tikrinti bent kiekvieną darbo savaitę. Dirbdami dulkėtoje aplinkoje, tikrinkite kasdien.

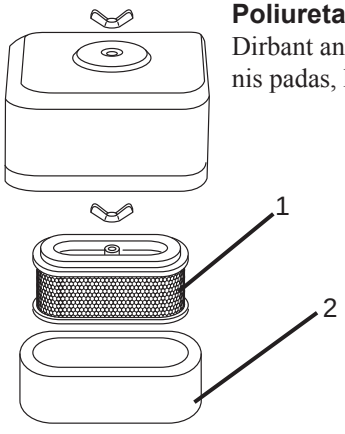


GX 100 variklio oro filtro valymas
1. Atlaisvinkite sraigtus (1) ir nuimkite dangtį (2). Nuvalykite dulkes nuo dangčio.
2. Valymo priemone ir vandeniu išplaukite priešfiltrį
3. Įsodrinkite priešfiltrį variklio alyva. Gerai nusausinkite švaria sugeriančia šluoste.
3. Išvalykite kasetę (4), švelniai ją paplekšnodami į plokščią pagrindą.
   PASTABA! Atnaujinkite pažeistą kasetę.
4. Sumontuokite filtro bloką atvirkštine tvarka.

GX120 oro filtro patikra

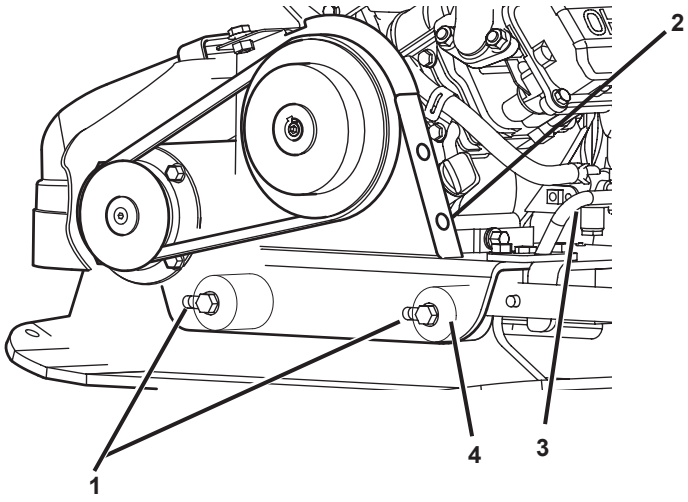
1. Popierinis elementas
2. Poroloninis elementas

Oro filtro valymas
1. Išimkite poroloninį bei popierinį elementus ir patikrinkite, ar jie nepažeisti. Pakeiskite pažeistas dalis.
2. Išplaukite poroloninį elementą aukštu pliūpsnio tašku pasižyminčiame skystyje ir leiskite gerai išdžiūti. Panardinkite į variklio alyvą ir gerai išspauskite likutį.
3. Kelis kartus patapšnokite popierinį elementą į kietą pagrindą, kad atlaisvintumėte nešvarumus.



Alyvos / degalų nuotėkis
Kasdien tikrinkite, ar iš variklio neteka alyva ar degalai. Aptikus nuotėkį, įrenginio nebegalima eksploatuoti, kol triktis nebus pašalinta.
Taip pat žr. atskiras variklio instrukcijas!

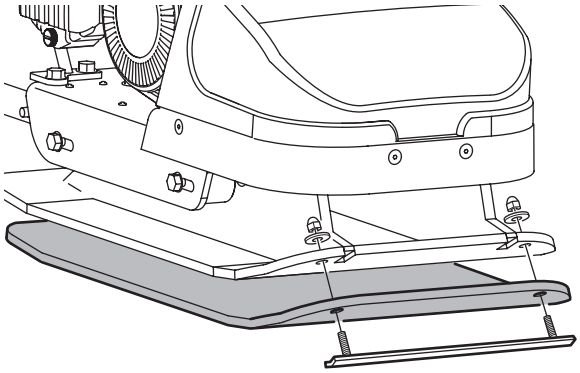
Pavaros trapecinis diržas
Reguliariai tikrinkite trapecinio diržo įtempį ir būklę. Pakeiskite pažeistą trapecinį diržą naujuoju tipu XPZ750 (skirtas F50) ir A28 (skirtas F75).



Trapecinio diržo įtempio reguliavimas
Atlaisvinkite variklio plokštę laikančius sraigtus (1, 4).
Atlaisvinkite dangtį laikančius sraigtus (2, 3).
Nuimkite dangtį.

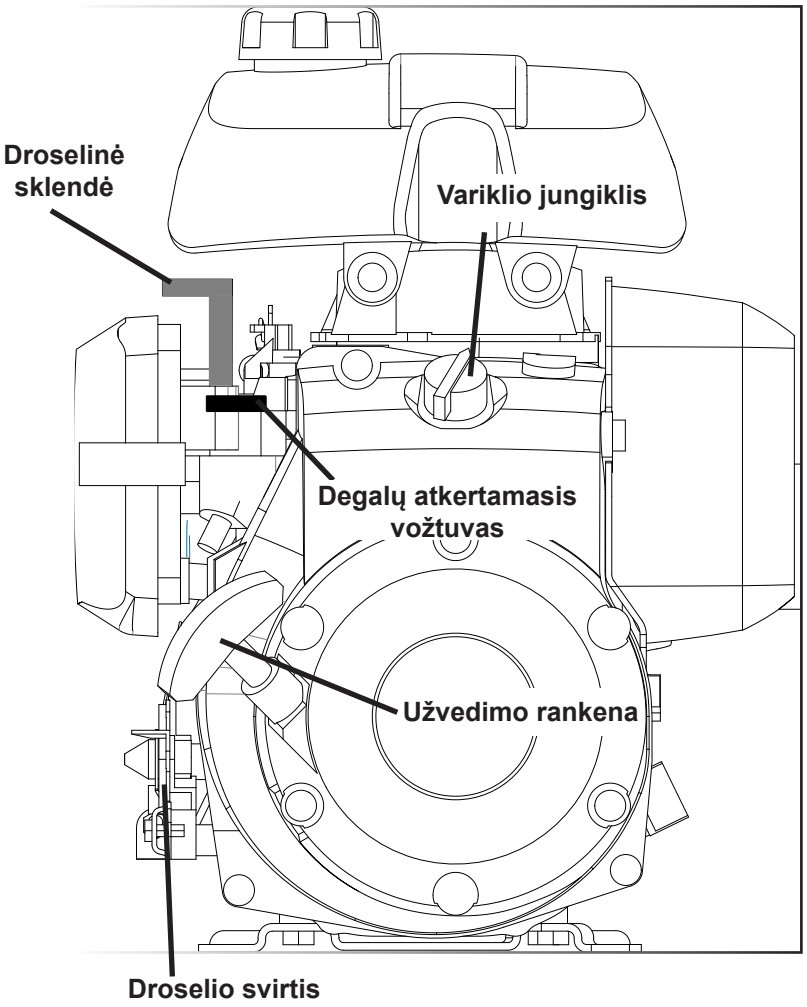
Traukdami rankeną (3), įtempkite trapecinį diržą.
Priveržkite sraigtus.
Grąžinkite dangtį atgal.

Guminiai amortizatoriai
Reguliariai tikrinkite guminių amortizatorių (4, 4) būklę. Pakeiskite pažeistus amortizatorius.



Poliuretaninis padas
Dirbant ant akmeninio grindinio, naudojamas poliuretaninis padas, kuris saugo nuo akmenų ir pagrindo klinkerio.

Dok.: 101425E-LT 1406

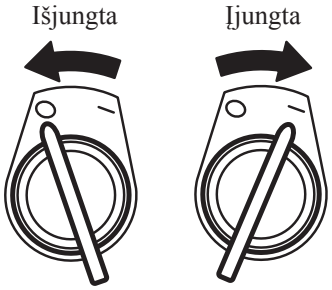


PRIEŠ UŽVEDANT VARIKLĮ GX 100

Taip pat žr. kasdienes patikras (p. 8).

UŽVEDIMAS

Nustatykite droselinę sklendę į padėtį „DROSELINĖ SKLENDĖ“.
Nustatykite droselio svirtį į aukštų apsukų padėtį.
Atidarykite degalų atkertamąjį vožtuvą.
Perveskite variklio jungiklį į padėtį „I“.
Pradėkite traukdami užvedimo rankeną.



UŽVEDUS

Laipsniškai atidarykite droselinę sklendę.
Leiskite varikliui įšilti maždaug 5 minutes.

IŠJUNGIMAS

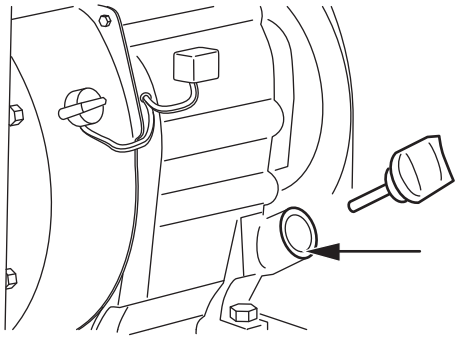
Perjunkite variklį į laisvąsias apsukas ir leiskite jam taip paveikti kelias minutes.

Išjunkite variklį, nustatydami raudonąjį variklio jungiklį į padėtį „O“.

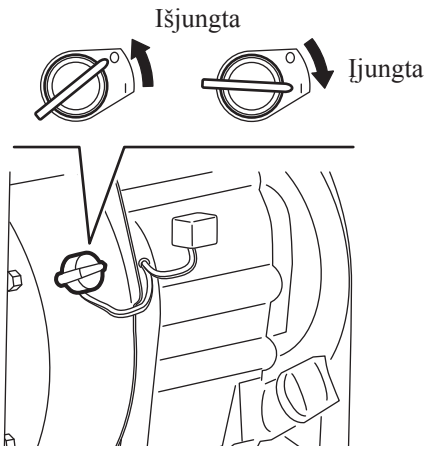
EKSPLOATACIJOS INSTRUKCIJOS

Įrenginio vibraciniai elementai pradeda judėti padidinus droselio padėtį. Geriausias tankinimo efektas pasiekiamas, kai variklio apsukos maksimalios. Neleiskite varikliui veikti kitomis apsukomis, nes kils sankabos praslydimo pavojus ir ims nenormaliai dėvėtis komponentai.
Dėl kompaktiškos konstrukcijos ir mažo svorio įrenginiu labai lengva manevruoti. Dėl ypatingos pagrindo plokštės konstrukcijos įrenginį galima traukti atgal netrikdant sutankinto pagrindo. Perjungus droselį į laisvąsias apsukas, įrenginio vibracinis elementas sustoja.
Įrenginys suprojektuotas tik darbui lauke. Dirbkite įrenginiu dieną arba esant pakankamam apšvietimui.
Balastas turi būti sudrėkintas arba natūraliai drėgnas. Bet kokia kitokia eksploatacija nerekomenduojama.

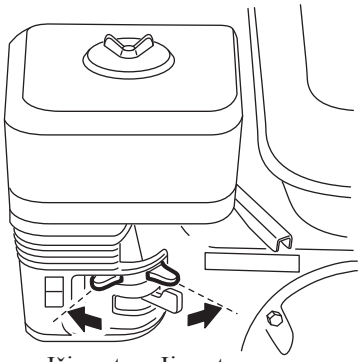
Dok.: 101425E-LT 1406



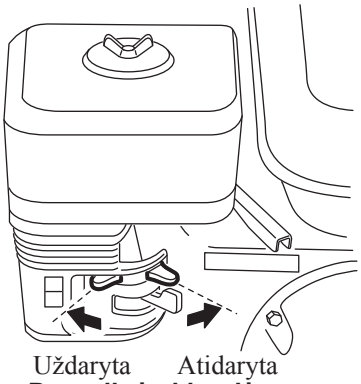
Alyvos lygis



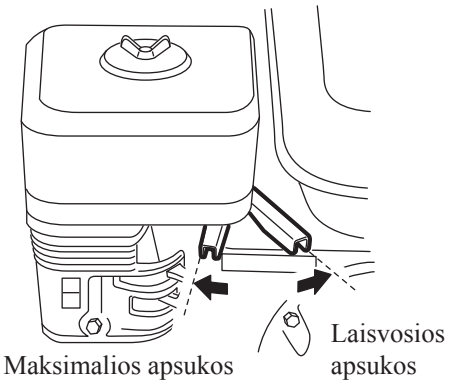
Variklio galios jungiklis



Degalų čiaupas



Droselinė sklendė



Droselio svirtis

PRIEŠ UŽVEDANT VARIKLĮ GX 120

Žr. kasdienes patikras (p. 8).

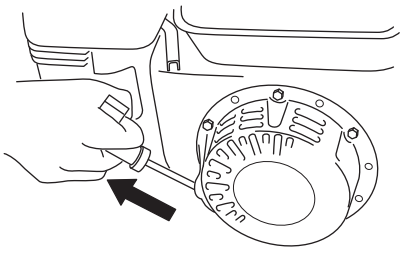
UŽVEDIMAS

Perjunkite variklio maitinimo jungiklį į padėtį „įjungta“. Atidarykite degalų čiaupą.

Nustatykite droselio svirtį į 1/3 maksimalių apsukų padėtį.

Sureguliuokite droselinę sklendę. Jei variklis šaltas, visiškai uždarykite droselinę sklendę. Nenaudokite droselinės sklendės, jei variklis šiltas arba jei aukšta oro temperatūra.

Pradėkite traukdami užvedimo rankeną. Pirmiausia ją patraukite, kol susijungs mechanizmas. Tada patraukite ją tvirtai ir greitai.



UŽVEDUS

Perjunkite droselio svirtį į laisvųjų apsukų padėtį.

Laipsniškai atidarykite droselinę sklendę.

Leiskite varikliui įšilti maždaug 5 minutes.

IŠJUNGIMAS

Perjunkite variklį į laisvąsias apsukas ir leiskite jam taip paveikti kelias minutes.

Perjunkite variklio maitinimo jungiklį į padėtį „išjungta“.

Uždarykite degalų čiaupą.

Dok.: 101425E-LT 1406

TRANSPORTAVIMAS

Rankeną galima lengvai nuimti nenaudojant įrankių, o įrenginį galima pervežti standartinio automobilio bagažinėje.

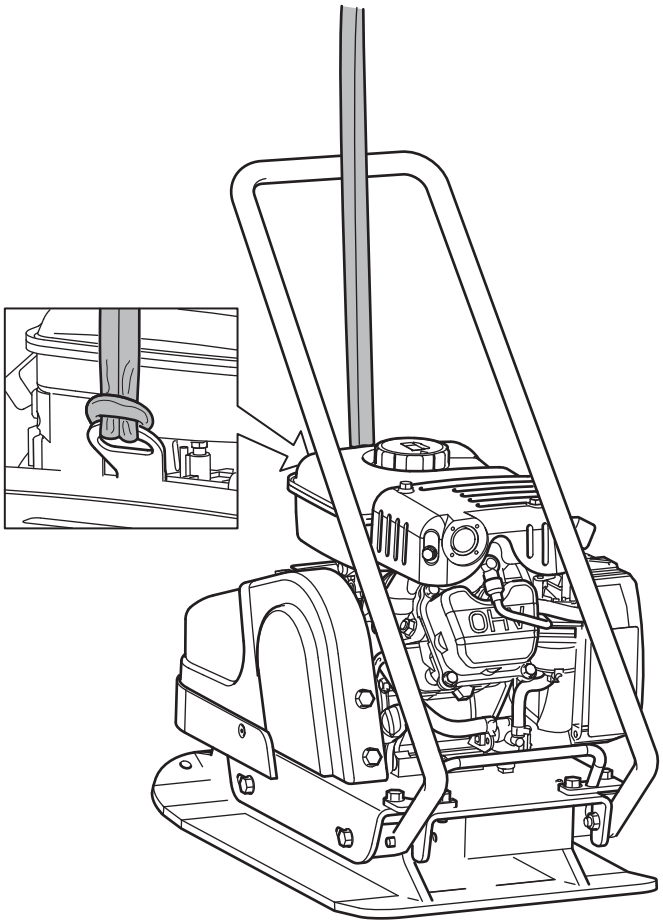
Kėlimas ranka

Nuimkite rankeną, pastumdami ją pirmyn ir išskirdami velenus, kad atsileistų fiksavimo ąselės.
Šiek tiek pakraipykite rankeną į šonus, kad ji atsilaisvintų.

Atsargiai! Įrenginį turi kelti 2 asmenys!
Kelkite už rankenos gale ir įrenginio priekinio krašto.

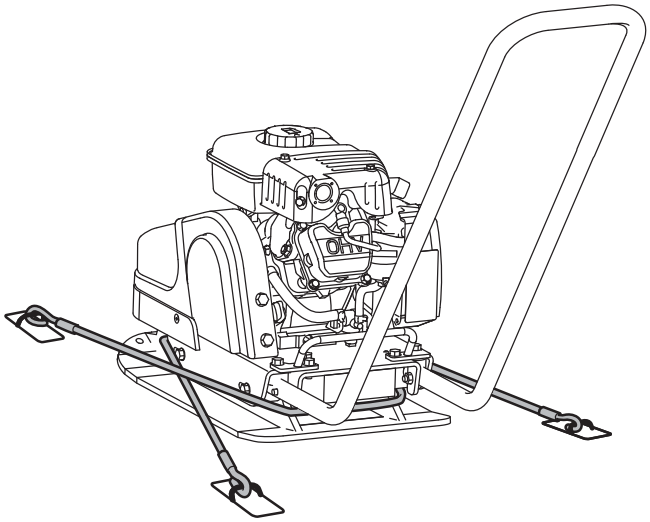
Kėlimas kranu

Pakreipkite rankeną pirmyn.
Pritvirtinkite kėlimo diržus prie kėlimo kilpos ir prakiškite juos tarp rankenos velenų, žr. iliustraciją toliau.



Pritvirtinimas prieš transportuojant

Transportavimo metu įrenginys turi būti pritvirtintas diržais (pagal iliustraciją).
Pastaba! Fiksuokite jį prie pagrindo plokštės, o ne prie guma amortizuojamos viršutinės dalies.



Dok.: 101425E-LT 1406

Dok.: 101425E-LT 1406

EB atitikties deklaracija

Gamintojas

„Swepac AB“
Blockvägen 3
34132 Ljungby

1. Kategorija: vibroplokštė

2. Tipas: F50
F75

3. Variklio galia: F50 1,7 kW
F75 2,9 kW

Gaminys atitinka šias direktyvas:

2006 / 42 / EG

2000 / 14 /EG

2004 / 108 / EG

EN 500-1

EN 500-4

Techninę dokumentaciją tvarko:

„Swepac AB“, Blockvägen 3 SE-34132 Ljungby
Tomas Johansson / gaminio inžinierius

Dok.: 101425E-LT 1406

PASTABOS

Dok.: I01425E-LT 1406

swepac

Dok.: 101425E-LT 1406

swepac

„SWEPAC AB“
Adresas: **Blockvägen 3, 341 32 Ljungby, Švedija,** tel.: **+46 (0)372-156 00**, faks.: **+46 (0)372-837 41**, el. paštas: **mail@swepac.se**,
svetainė internete: **www.swepac.se**